

**90^e SÉANCE ORDINAIRE DU 17^e CONSEIL MUNICIPAL DE BERESFORD
TENUE AU CENTRE RODOLPHE-BOUDREAU DE BERESFORD LE LUNDI 26
OCTOBRE 2020**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 18 h 31 par le maire, Madame Jean Guy Grant.

2. RELEVÉ DES PRÉSENCES ET CONSTATATION DU QUORUM

Membres présents : Monsieur Jean Guy Grant, maire
Madame Brigitte Couturier, maire adjointe (virtuellement)
Monsieur Ulric DeGrâce, conseiller
Monsieur Bruno Poirier, conseiller
Monsieur Edgar Aubé, conseiller
Madame Anne Bard-Lavigne, conseillère

Personnel de soutien : Marc-André Godin, greffier
Danica Boudreau, greffière adjointe
Serge Gionet, directeur des travaux publics
Vincent Poirier, directeur des relations stratégiques
Guy-Laine Legacé, directrice de projets en loisirs, tourisme et
développement communautaire

Le quorum est constaté.

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposition 137 - 2020

Proposé par le conseiller Ulric DeGrâce
Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

QUE l'ordre du jour soit accepté tel qu'il est présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 26 OCTOBRE 2020

4. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS – Rien à signaler

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

Proposition 138 - 2020

Proposé par le conseiller Edgar Aubé
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 13 octobre 2020 soit accepté tel qu'il est présenté

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 26 OCTOBRE 2020

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES – Rien à signaler

7. PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES – Rien à signaler

8. CORRESPONDANCES – Rien à signaler

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX – Rien à signaler

10. POLITIQUES ET PROCÉDURES – Rien à signaler

11. DEMANDES DE PERMIS – Rien à signaler

12. RAPPORTS

i) Rapport des comités

- a) Comité du développement touristique, parcs et loisirs (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler
- b) Comité du développement économique (Bruno Poirier) – Rien à signaler
- c) Comité des ressources humaines (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
- d) Comité des travaux publics (Ulric DeGrâce) – Rien à signaler
- e) Comité des mesures d'urgence (Edgar Aubé & Ulric DeGrâce) – Rien à signaler
- f) Comité de communication (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
- g) Autres – Rien à signaler

ii) Rapport des commissions

- a) Comité mixte de la Police régionale B.N.P.P. (Edgar Aubé) – Le comité s'est réuni mardi dernier pour l'adoption du budget 2021. Le surplus au budget sera utilisé pour l'achat de veste pare-balles.
- b) L'Écomarché régionale de Beresford (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler

iii) Rapport des comités d'engagement citoyen

- a) Planification stratégique
 1. Comité des aînés – MADA-Beresford (Edgar Aubé) – Rien à signaler
 2. Comité du développement culturel (Bruno Poirier) – Une rencontre avait lieu jeudi dernier pour le budget 2021. L'information a été envoyée au directeur général de la municipalité. Les recommandations seront travaillées lors de la prochaine rencontre du comité.
 3. Comité d'embellissement et de l'environnement (Brigitte Couturier & Marc-André Godin) – La prochaine rencontre du comité est prévue la semaine prochaine.
 4. Comité d'engagement jeunesse (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
 5. Autres – Rien à signaler

iv) Rapport des comités et organismes externes

- a) Bibliothèque publique Mgr-Robichaud (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler
- b) Brigade des pompiers volontaires de Beresford (Edgar Aubé) – Rien à signaler
- c) Comité consultatif régional sur l'adaptation aux changements climatiques (Brigitte Couturier) – Brigitte Couturier était absente de la dernière rencontre du fait qu'elle devait remplacer le maire en son absence.
- d) Bassins versants de la Baie des Chaleurs (Brigitte Couturier) – La rencontre prévue demain soir est reportée en raison d'un manque de présence.
- e) Autres – Rien à signaler

v) **Rapport du maire**

Les activités du maire depuis la dernière réunion incluent :

- Le 18 octobre – Congrès annuel de l'AFMNB avec Anne Bard-Lavigne et Ulric DeGrâce; une motion est adoptée pour que le conseil d'administration existant demeure en place pour une période d'un an
- Le 19 octobre – Réunion des comités du conseil municipal
- Le 21 octobre – Réunion régulière de la CSR; la demande financière de 10 000 \$ de Sentier Verts Chaleur a été acceptée
- Le 22 octobre – Rencontre avec un promoteur concernant quelques projets futurs dans la municipalité

vi) **Rapport du directeur général**

Depuis la dernière séance ordinaire, le directeur général a assisté aux rencontres suivantes :

- Les 13 octobre et 20 octobre 2020 – Rencontre avec les directeurs de services de la ville
- Le 13 octobre 2020 – Séance ordinaire du conseil municipal
- Le 15 octobre 2020 – Rencontre du comité de planification régionale de la résilience
- Le 19 octobre 2020 – Rencontre des comités du conseil municipal
- Le 22 octobre 2020 – Rencontre avec le comité d'éducation de l'AAMNB, rencontre avec Goguen Champlain Services financiers pour le renouvellement d'assurance collective et rencontre avec le chef pompier pour le budget 2021
- Le 23 octobre 2020 – Rencontre avec le comité d'arbitrage exécutoire

Le directeur général continue de travailler sur les dossiers suivants : manuel de politiques et procédures, budget, routes désignées, gestion des actifs, projet d'entrepreneur, ressources humaines, compte à recevoir et suivi de dossiers.

vii) **Rapport du directeur des travaux publics**

Les 13 et 26 octobre – Réunion avec les chefs d'équipes et opérateurs

Le 15 octobre – Réparation des bornes d'incendie

Le 16 octobre – Remplacement du boîtier et de la tige pour la valve d'eau localisée au 956 rue Principale

Le 16 octobre – Remplacement du boîtier et de la tige pour la valve d'eau localisée à la station de pompage no 2

Le 19 octobre – Réparation d'un bris d'aqueduc au 840 rue Principale

Le 19 octobre – Raccordement au système sanitaire au 1747 chemin André à Robertville

Du 19 au 23 octobre – Réparation de la grande porte de l'entrepôt à l'usine d'épuration de l'eau par un sous-traitant

Le 20 octobre – Enlèvement de la main courante pour bateau et du débarcadère à kayaks

Du 20 au 22 octobre – Nettoyage de la section curling au Centre Rodolphe-Boudreau

Le 21 octobre – Entreposage de l'équipement de tennis pour l'hiver

Les 21 et 22 octobre – Installation des piquets rouges et verts sur les ponts pour la saison hivernale afin d'éviter que les automobilistes accrochent les garde-fous

Les 21 et 22 octobre – Nettoyage du système UV à l'usine d'épuration d'eau

Le 23 octobre – Complété l'entreposage de l'équipement d'été

À venir :

- Budget 2021
- Réunion *Santé et sécurité au travail* avec les employés du département des travaux publics le 28 octobre
- Réunion du Comité mixte d'hygiène et de sécurité (CMHS) le 5 novembre
- Raccordement au système d'eau et égout sur la rue Godin

- Mise à pied de deux employés saisonniers et de deux employés temporaires le 30 octobre

Projets :

Lampadaires

- Installation des nouveaux lampadaires en 2021

Projet Parc Edmond-Aubé

- Installation du module à balançoires du 14 au 23 octobre (pièces manquantes pour compléter l'installation des sièges)

Le conseiller Aubé indique que la saison de curling débute ce mercredi. Le conseiller DeGrâce fait remarquer qu'une partie du pont devant la passerelle est endommagée. Le directeur des travaux publics va informer le ministère des Transports et de l'Infrastructure de ceci.

viii) Rapport du directeur des relations stratégiques

Rencontres/activités notables :

- Les mardis – rencontre des employés
- 13 octobre – rencontre de planification pour session de consultation publique
- 15 octobre – rencontre de planification pour le projet de la plage
- 15 octobre – rencontre avec un fournisseur informatique
- 15 octobre – Session de l'AFMNB sur les programmes de la SDR
- 15 octobre – rencontre du comité pour image de marque
- 20 octobre – Rencontre pour développement d'un projet
- 21 octobre – Webinaire sur le branding régional
- 22 octobre – Rencontre avec un fournisseur de service pour un projet.

Projets/activités notables en cours :

COVID-19

- Annonce pour affiche d'Halloween, les directives de santé publique seront partagées cette semaine

Gestion des actifs

- Rapports soumis pour le programme FCM
- Plusieurs jours de travail dans la base de données
- Ajout des profils de risques
- Révision des durées de vie

Projet SAUVÉR

- Tentative de trouver une solution pour l'installation des modules.

Marketing/Communication

- Statut des consultations publiques
- Consultation avec le conseil soit le 4 novembre ou à votre réunion du 16 novembre

Parc Edmond Aubé

- Structures en cours d'installation
- Pièces manquantes

Projet de la plage

- Design en cours pour la structure d'accueil
- Préparation d'une liste de tâches par composante
- Recherche préliminaire de programmes de subvention et identification des besoins en consultation

Plan de mesures d'urgence

- Systèmes téléphoniques en cours d'installation
- Poursuite des démarches pour système de conférence

Général

- Travail sur les descriptions de murales – Travail avec graphiste
- Travail sur un projet pour Voila
- Travail sur soumission pour le programme TIFF

ix) **Rapport de la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire**
Rencontres

- Rencontre hebdomadaire avec les directeurs
- 15 octobre : Vidéoconférence sur le tourisme en saison hivernale et intermédiaire
- 15 octobre Rencontre pour l'image de marque
- 22 octobre : Vidéoconférence portant sur les terrains de jeux pour enfants ayant un trouble du spectre de l'autisme

Autres

- Aréna
- Étude des besoins culturels
- Image de maque
- Activités communautaires

Le conseiller Poirier fait remarquer les affiches érigées à plusieurs endroits dans la ville de Bathurst en provenance de l'Office du tourisme régional et se demande si ces derniers ont l'intention de développer des affiches pour les municipalités avoisinantes. La directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire est mandatée de faire un suivi à cet effet. Elle est également mandatée de prendre part à l'assemblée générale annuelle virtuelle du Mouvement acadien des communautés en santé du Nouveau-Brunswick (MACS-NB) qui a lieu demain en après-midi.

13. **RAPPORT DES SERVICES DE LA VILLE**

i) **Finances**

a) Comité d'attribution des fonds – Rien à signaler

b) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte courant en septembre 2020

Proposition 139 - 2020

Proposé par le conseiller Ulric DeGrâce
Appuyé par le conseiller Edgar Aubé

QUE l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte courant en septembre 2020 au montant de 196 932,61 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 26 OCTOBRE 2020

c) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte eau et égout en septembre 2020

Proposition 140 - 2020

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne
Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

QUE l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte eau et égout en septembre 2020 au montant de 158 624,20 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 26 OCTOBRE 2020

d) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte courant Travaux Capitaux en septembre 2020

Proposition 141 - 2020

Proposé par le conseiller Ulric DeGrâce

Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

QUE l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte courant Travaux Capitaux en septembre 2020 au montant de 451 328,23 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 26 OCTOBRE 2020

- e) Résolution pour lancer un appel d'offres
Proposition 142 - 2020
Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne
Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

QUE l'on mandate le directeur général à lancer un appel d'offres pour l'installation d'une clôture dans le parc industriel de Beresford.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 26 OCTOBRE 2020

14. **AFFAIRES NOUVELLES** – Rien à signaler

15. **TOUR DE TABLE**

Le conseiller Aubé demande s'il existe un règlement concernant l'entreposage de pneus à l'extérieur sur une propriété privée. Il fait référence à la propriété située au 264 rue Acadie près du dépanneur L'Exit de Beresford. Le directeur général va communiquer avec le service d'urbanisme de la CSR Chaleur à cet effet.

La conseillère Anne Bard-Lavigne demande ce qu'il y en est avec le projet des éoliens. *Attapaq Énergie* a le dossier en main. Le directeur général va faire un suivi auprès d'eux.

Le conseiller Poirier recommande qu'une lettre soit envoyée au président d'*UNI Coopération financière* afin d'obtenir des précisions au sujet de la diminution des heures d'opération à la succursale de Beresford. Le conseil est d'accord.

16. **PROCHAINE RÉUNION**

La prochaine réunion ordinaire aura lieu le lundi 9 novembre 2020 à 18 h 30.

17. **INTERVENTION DU PUBLIC** – rien à signaler

18. **QUESTIONS DES MÉDIAS** – Aucun média dans la salle.

26. **CLÔTURE DE LA SÉANCE**

La séance est levée à 19 h 15 sur la proposition du conseiller Ulric DeGrâce.

Jean Guy Grant
Maire

Marc-André Godin
Secrétaire-greffier

2020 10 30
/db